**Рабочая тетрадь**

**Андреева Екатерина Александровна,** преподаватель краевого государственного бюджетного профессионального образовательного учреждения «Ачинский медицинский техникум»



**medicina…**

РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

по учебной дисциплине

**ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА С МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ**

*РАЗДЕЛ 4. Клиническая ТЕРМИНОЛОГИЯ*

для специальности 34.02.01. Сестринское дело

студента (ФИО)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_группы\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_курса

отделения \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Рабочая тетрадь составлена в соответствии с ФГОС СПО, рабочей программой по ОП.00 Общепрофессиональные дисциплины, ОП.07, ОП.04.Основы латинского языка с медицинской терминологией, для студентов по специальности 34.02.01. Сестринское дело. Рабочая тетрадь содержит учебные задания, способствующие активному использованию обучающимися информационного фонда учебника Ю.И. Городкова «Латинский язык».

Рабочая тетрадь предназначена для самостоятельной аудиторной и внеаудиторной работы. Тема каждого занятия включает развернутый план самостоятельной подготовки к практическому занятию.Рабочая тетрадь содержит упражнения для повторения, усвоения, закрепления и контроля знаний по латинскому языку.

**Содержание**

Введение………………………………………………………………………………………………….4

Приставки, употребляемые в клинической терминологии……………….………….7

Подготовка к практическому занятию…………………………………………7

Греческие суффиксы………………………………………………………..…..10

Греко-латинские дублетные обозначения органов, частей тела………….….11

Подготовка к практическому занятию…………………………………………11

Греческие ТЭ, обозначающие учение, науку, метод диагностического обследования, лечение, страдание, болезнь…………………………….……...12

Греко-латинские дублетные обозначения органов и тканей………………….14

Греческие ТЭ, обозначающие патологические изменения органов и тканей, терапевтические и хирургические приемы…………………………………….15

Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола, возраста………………………………………………………18

Одиночные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы…………………………………………………………….18

ТЭ, обозначающие различные физические свойства,

качества, отношения и другие признаки………………………………………20

# Введение

Рабочая тетрадь для подготовки к практическим занятиям по учебной дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией» по разделу «Клиническая терминология» предназначена студентам средних медицинских образовательных учреждений по специальности, 34.02.01. Сестринское дело.

В настоящее время существует большое количество учебников по латинскому языку. Учебник является главным источником информации по дисциплине. Однако в учебнике фактические сведения излагаются в последовательной повествовательной форме.

Цель данного пособия – помочь студентам сознательно овладеть структурой клинических терминов и необходимым минимумом базовых греко-латинских терминоэлементов. Пособие состоит из введения, поурочных списков греческих терминоэлементов и их латинских эквивалентов, лексического минимума к многословным клиническим терминам и упражнений к каждому занятию, которые помогут сформировать у студентов навыки чтения медицинской литературы и умение быстро и грамотно переводить клинические термины разных словообразовательных структур.

Рабочая тетрадь предусматривает не только запоминание и воспроизведение учебного материала, но и использование полученной информации для выполнения практических заданий, также способствует ориентировке обучающегося в информационном потоке (выполнение предлагаемых заданий позволяет студенту выбрать из учебника наиболее принципиальные сведения). Сознательный, вдумчивый подход к выполнению заданий позволит студентам детально подготовиться к практическому занятию, самостоятельно решать на аудиторном занятии алгоритмические, графические и ситуационные задачи.

Рабочая тетрадь содержит лексический минимум по всем темам, что способствует обогащению активного словарного запаса по фармакологии, анатомии, а также контрольные вопросы для самоконтроля. В рабочей тетради представлены в виде схем, таблиц и опорных сигналов на полях основные сведения по грамматике латинского языка, что облегчает усвоение смысловой стороны лексики и позволяет предупредить ошибки. В каждойтеме студентам предложены задания повышенной сложности.

Выполнение заданий, предложенных в рабочей тетради, систематизирует знания (З1 – З11) студентов и способствует формированию умений (У1 – У6), прописанных в рабочей программе по учебной дисциплине. Содержание рабочей тетради ориентировано на подготовку студентов к освоению профессиональных модулей ОПОП по специальности и овладению профессиональными компетенциями: ПК 1.1. – ПК 1.7., ПК 2.1.-ПК 2.7., ПК 3.1. - ПК 3.8., ПК 4.5., ПК 4.9., ПК 5.1. – ПК 5.6., а также способствует формированию ОК.1. – ОК.13.

В качестве дополнительного материала для подготовки к практическим занятиям по учебной дисциплине «Основы латинского языка с медицинской терминологией» рекомендуется использовать сборник тестовых заданий КГБПОУ АМТ для студентов.

Рабочая тетрадь рассчитана на внеаудиторную подготовку и предполагает активное использование любой справочной литературыпо латинскому языку, словарей. Подобная деятельность активизирует позицию студента в учебном процессе.

**Введение**

**Клиническая терминология** - обширный комплекс терминосистем ряда медико-биологических дисциплин, объединяющий термины, которые используются:

1) в названии различных патологических состояний;

2) в наименовании симптомов заболеваний и их проявлений;

3) в лечении, диагностике и профилактике различных болезней.

Клинические термины подразделяются на два вида: однословные и многословные.

*Однословные клинические термины*

Изучение однословного клинического термина основывается на анализе отдельных компонентов, которые называются терминоэлементами (ТЭ).

**Терминоэлементом** называется любой словообразующий элемент (приставка, корень, суффикс), который обладает постоянным значением и образует термины одного смыслового ряда.

**NB!** Однословные клинические термины строятся, в основном, из терминоэлементов греческого происхождения.

Различают начальные и конечные терминоэлементы. Начальные ТЭ - первые компоненты термина, конечные ТЭ - это терминоэлементы, которые ставятся в конце термина.

Начальные терминоэлементы обозначаются**: dys-**

Конечные терминоэлементы обозначаются: **-itis**

При образовании однословного клинического термина суффиксы и приставки присоединяются к корню без соединительной гласной:

Например: dystrophia - нарушение питания тканей;

gastritis - воспаление (слизистой) желудка

Корневые терминоэлементы соединяются между собой при помощи соединительной гласной **-о-** :

Например: erythrocytus (красная кровяная клетка)

gastrotomia (рассечение желудка)

Однако если конечный ТЭ начинается с гласной - соединительная **-о-** не пишется:

Например: gastrectomia (полное удаление желудка).

***Многословные клинические термины*** строятся по законам латинской грамматики и представляют собой словосочетания с согласованными и несогласованными определениями.

**Приставки, употребляемые в клинической терминологии**

***Студент должен знать:***

* способы словообразования;
* греческие терминоэлементы.

***Студент должен уметь:***

* использовать греческие терминоэлементы в образовании клинических терминов;
* объяснить значение терминов.

**Подготовка к практическому занятию**

1. **Изучить греческие терминоэлементы по теме «Клиническая терминология»**
2. hydr – вода
3. kerat – роговица
4. gynec – женщина
5. gloss – язык
6. mast – молочная железа
7. blephar – веко
8. colp – влагалище
9. phleb – вена
10. spondyl – позвонок
11. cyst – мочевой пузырь
12. chondr – хрящ
13. somat – тело
14. chol – желчь
15. ptosis – опущение органа
16. pneumo – pneumat – нахождение воздуха
17. anaemia – малокровие
18. haematoma – опухолевидное кровоизлияние, синяк
19. hyperaemia – покраснение
20. hydraemia – содержание воды в крови
21. glycaemia – содержание сахара в крови
22. hyperglycaemia – увеличение сахара в крови
23. hypoglycaemia – уменьшение сахара в крови

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **греческие****приставки** | **латинский****эквивалент** | **значение** | **примеры** |
| **А-, an-** | in- (im-,ir-) | Отрицание, отсутствие | Amnesia, anaemia |
| **ana-** | re- | возобновление, повторность действия | Anamnesis |
| **Dys-** | - | Нарушение, расстройство | Dystrophia |
| **Hyper-** | super-,supra- | Над, выше нормы | Hypertonia |
| **Hypo-** | infra-, sub- | Под, ниже нормы | Hypothyreosis |
| **Syn-, sym-** | con- (com-, cor-, col-) | Соединение, сращение | Syndactylia |
| **Para-** | par(a)- | Около, рядом(клетчатка) | Paracystitis |
| **Peri-** | circum- | Вокруг, снаружи | Periosteum |
| **Endo-, em-** | intra- | Внутри | Endometrium |
| **Ecto-, exo-** | extra- | Вне, снаружи | Ectoderma |
| **Epi-** | super-,supra- | На, над | Epigastrium |
| **Dia-** | trans-, per- | Через, сквозь | Diathermia |
| **Meta-** | post- | За, после, перемещение | Metastasis |
| **Pro-** | ante-, prae- | Вперед, раньше | Progenia |

**Числительные в роли приставок**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **греческие****приставки** | **латинские****приставки** | **значение** | **примеры** |
| **Hemi-** | semi- | Полу-,односторонний | Hemiplegia |
| **Mono-** | uni- | Один, одно | Monodactylia |
| **Di-** | bi- | Два, двух | Diplegia |
| **Tri-** | tri- | Три, трех | Triplegia |
| **Tetra-** | quadr- | Четыре, четырех | Tetraplegia |
| **Penta-** | - | Пять | Pentalginum |
| **Hexa-** | - | Шесть | Bromhexinum |

***Задание 1. Допишите приставки в следующих словах:***

Окологрудинный-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_sternalis

Внутришейный- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_cervicalis

Сращение- \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_physis

Околоносовой-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_nasalis

Надкостница-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.osteum

Двубрюшный-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_gastricus

Околопочечный-\_\_\_\_\_\_\_\_\_renalis

Расположенный вокруг сосуда-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_vascularis

Подъязычный (нерв)-\_\_\_\_\_\_\_glossus

Околопозвоночный-\_\_\_\_\_\_vertebralis

Надхрящница-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_chondrium

Припоминание сведений о болезни \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_mnesis

Надгрудинный-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_sternalis

Наука о связках-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_desmologia

Временное замедление жизненных процессов с последующим восстановлением-\_\_\_\_\_\_\_\_\_biosis

Повышенное артериальное давление-\_\_\_\_\_\_\_\_\_tensio

***Задание 2. Заполните пропуски:***

|  |
| --- |
| 1.***Сердечная мышца - myocardium*** |
| Околосердечная сумка - …cardium |
| Внутренняя оболочка сердца - …cardium |
| 2.  ***Пониженный тонус - hypotonia*** |
| Повышенный тонус - …tonia |
| Нарушение тонуса - …tonia |
| Отсутствие тонуса - …tonia |
| 3. ***Нормальное дыхание - eupnoё*** |
| Нарушение дыхания - …pnoё |
| Остановка дыхания - …pnoё |
| 4. ***Невыделение мочи - anuria*** |
| Нарушение выделения мочи - …uria |
| Обильное мочевыделение - …uria |
| Скудное мочевыделение - …uria |

**Греческие суффиксы**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Cуффикс** | **Значение** | **Примеры** |
| **-itis,itidis f** | воспаление | gastritis |
| **-osis,is f** | патологический процесс, болезненное состояние, сопровождающееся качественными или количественными изменениями | 1) arthrosis2) leucocytosis |
| **-oma,atis n****-carcinoma,atis n** | опухольраковая опухоль | myoma, lipomaadenocarcinoma |
| **- ema,atis n** | признаки болезней | erythema (покраснение)emphysema (расширение воздушных пространств) |
| **-ismus,i m** | явление, факт | strabismus (косоглазие)somnabulismus (хождение во сне) |

**NB!** Pneumonia – воспаление легких

Panaritium – острое гнойное воспаление околоногтевых тканей пальцев

Phlegmone - острое гнойное воспаление подкожной клетчатки

**NB!**Glaucoma – заболевание, связанное с повышением внутриглазного давления

**Греко-латинские дублетные обозначения органов, частей тела**

***Студент должен знать:***

* способы словообразования;
* греческие терминоэлементы.

***Студент должен уметь:***

* образовывать слова при помощи суффиксов;
* использовать греческие терминоэлементы в образовании клинических терминов.

**Подготовка к практическому занятию**

1. **Изучите следующие термины:**
2. enter – тонкая кишка
3. col – толстая кишка
4. my – (myos)- мышца
5. neur – нерв
6. ophthalm – глаз
7. proct – прямая кишка
8. hyster, - metr – матка
9. gastr – желудок
10. pharmac – лекарство
11. rhin – нос
12. lith – камень
13. itis – воспаление
14. oma – опухоль
15. osis – хроническое заболевание не воспалительного характера
16. myositis – воспаление мышцы
17. trachoma – заболевание глаз
18. glaucoma- заболевание глаз, вызванное внутриглазным давлением
19. sarcoma – злокачественная опухоль соединительно – тканного происхождения
20. carcinoma – раковая опухоль
21. pronarcosi – для наркоза
22. peros – через рот
23. perrectum – через прямую кишку.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Греческие ТЭ** | **Латинский эквивалент** | **Значение** |
| **anthrop(o)-** | homo,inis m | человек |
| **cephal(o)-,****-cephalia,ae f** | caput,itis n | голова |
| **somat(o)-,****-soma,atis n** | corpus,oris n | тело |
| **oste(o)-** | os,ossis n | кость |
| **acr(o)-, -acria,ae f** | membrum,i n | дистальные отделы частей тела, конечность; высота |
| **spondyl(o)-** | vertebra,ae f | позвонок |
| **cardi(o)-,****-cardia,ae f****-cardium,i n** | 1) cor,cordis n2) ostium cardiacum | 1) сердце2) кардия, кардиальное отверстие желудка |
| **arthr(o)-** | articulatio,onis f | сустав |
| **stomat(o)-,****-stomia,ae f** | os,oris n | рот, ротовая полость |
| **gloss(o)-,****-glossia,ae f** | lingua,ae f | язык |
| **rhin(o)-** | nasus,i m | нос |
| **odont(o)-** | dens,dentis m | зуб |
| **cheir-, -cheiria,ae f** | manus,us f | рука |
| **pod(o)-** | pes,pedis m | стопа, нога |
| **dactyl(o)-, -dactylia,ae f** | digitus,i m | палец |
| **gon-** | genu,us n | колено |
| **cheil-, -cheilia,ae f** | labium,i n | губа |
| **gnath-,****-gnathia,ae f** | maxilla,ae f | верхняя челюсть |
| **gen-, -genia,ae f** | mandibula,ae f | нижняя челюсть |

**Греческие тэ, обозначающие учение, науку, метод диагностического обследования, лечение, страдание, болезнь**

|  |  |
| --- | --- |
| **Греческий ТЭ** | Значение |
| **-genesis,is f** | происхождение, развитие |
| **log(о)-** | слово, речь |
| **-logia,ae f** | наука, раздел науки |
| **-scopia,ae f** | инструментальный осмотр, исследование |
| **-metria,ae f, metr(о)-** | измерение размера, величины |
| **-graphia,ae f** | метод исследования с помощью рентгена илиэлектрического тока |
| **-gramma,atis n** | рентгеновский снимок, изображение |
| **thanat(о)-** | смерть |
| **-therapia,ae f** | лечение (нехирургическое) с вопросом чем? |
| **nos(о)-** | болезнь определенная (под индивидуальным илигрупповым названием) |
| **path(o)-, -pathia,ae f** | 1) заболевание, страдание2) настроение, чувства |
| **-algia,ae f, alg(о)-,****-odynia,ae f** | боль |

**Задание 1. Допишите в терминах недостающие словообразующие элементы**

1.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**pathia –**заболевание костей

2**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_logia –**наука о лечении и профилактике болезней полости рта

3.**\_\_\_\_\_\_\_\_itis –**воспаление слизистой оболочки носа

4.\_\_\_\_\_\_\_**algia –**боль в суставе

5.\_\_\_\_\_\_\_\_\_**oma –**доброкачественнаяопухоль из зубных тканей

6.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**cyanosis –**синюшностьдистальных частей тела

7.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**arthritis –**воспаление коленного сустава

8.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**odynia –**боль в области позвоночника

9**.patho\_\_\_\_\_\_\_\_ -**процесс развития болезни

10**.psych\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_-**наука о лечении психических болезней

**Задание 2. Cоставьте термины с заданным значением:**

**а)**с начальным ТЭ**cardi-;**

раздел медицины-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

изучающий болезни сердечно-сосудистой системы-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

общее название болезней сердца-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

графическая регистрация сердечной деятельности-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 результат регистрации сигналов деятельности сердца\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

воспаление сердечной мышцы\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

-врач – специалист по лечению заболеваний сердца\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**б)**с конечным ТЭ**- algia:**

боль в колене-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

боль в пальцах\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

боль вязыке;боль в ногах\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

головная боль\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

боль в нижней челюсти-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Греко-латинские дублетные обозначения органов и тканей**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Греческие ТЭ** | **Латинский эквивалент** | **Значение** |
| **Splanchn(о)-** | Viscerapl. | Внутренние органы (внутренности) |
| **Gastr(о)-, -gastria** | Ventriculus,i m | желудок |
| **Enter(о)-** | Intestinum, i n; intestina pl. intestinum tenue | Кишка. Кишечник. Тонкая кишка. |
| **Col(о)-** | Intestinumcrassum | Толстая кишка |
| **Typhl(о)-** | Caecum, i n | Слепая кишка |
| **Proct(о)-** | Anus, i m; rectum, i n | Задний проход. Прямая кишка. |
| **Lapar(о)-** | Abdomen, inis n | Живот. Чрево. Брюхо. |
| **Pneum(on)-** | Pulmo, onis m | легкое |
| **Nephr(о)-** | Ren, renis m | почка |
| **Splen(о)-** | Lien, enis m | селезенка |
| **Pyel(о)-** | Pelvisrenalis | Почечная лоханка |
| **Cyst(о)-** | Vesicaurinaria | Мочевой пузырь |
| **Cholecyst(о)-** | Vesicabiliaris | Желчный пузырь |
| **Dacryocyst(о)-** | Saccuslacrimalis | Слезный мешок |
| **Choledoch(о)-** | Ductuscholedochus; ductusbiliaris | Общий желчный проток |
| **Metr(о)-,hyster(о)-****-metra, -metrium** | Uterus, i m | матка |
| **Omphal(о)-** | Umbilicus, i m; funiculus umbilicalis | Пупок, пуповина |
| **Cholangi-** | Ductusbiliferi | Желчные протоки |
| **Colp(о)-** | Vagina, ae f | Влагалище |
| **Oophor(о)-** | Ovarium, i n | Яичник |
| **oo-** | Ovum, i n | Женская половая клетка |
| **Salping(о)-** | Tubauterina | Маточная труба |
| **Trachel(о)-** | Cervix, icis f (uteri) | Шейка матки |
| **Orchi(о)-, orchidi-****-orchidia, -orchia** | Testis, is m | Яичко - мужская половая железа |

**Греческие тэ, обозначающие патологические изменения органов и тканей, терапевтические и хирургические приемы**

|  |  |
| --- | --- |
| **Греческий ТЭ** | **Значение** |
| **-iater, -iatria** | Врач, врачевание-лечение больших групп больных |
| **-ectasia, -ectasis** | Расширение |
| **-ptosis** | Опущение, смещение органа книзу |
| **Sten(о)-, -stenosis** | Узкий, тесный, сужение |
| **Scler(о)-,sclerosis** | Твердый, уплотненный, уплотнение, затвердение |
| **-malacia** | Ненормальная мягкость, размягченность, маляция |
| **-lysis, -lyt-** | 1) растворение, разрушение, рассасывание2) хирургическая операция освобождения органа - рассечение сращений, спаек, рубцов |
| **-plastica** | Пластическая хирургическая операция, пластика |
| **Tom(о)-** | Относящийся к слою, послойно (в рентгенографии) |
| **-tomia** | Рассечение, вскрытие органа, ткани |
| **-ectomia** | Хирургическая операция удаления, иссечения органа или ткани |
| **-stomia** | Хирургическая операция наложения искусственного отверстия (стома), свища или анастомоза, соустья (между органами, кровеносными сосудами, полостями тела) |
| **-pexia** | Прикрепление внутреннего органа, фиксация |
| **-rrhaphia** | Операция наложения шва |
| **-schisis** | Расщепление, расслаивание |
| **-rrhexis** | Разрыв, разрушение органа |
| **-clasia** | Хирургическая операция по разрушению части тела, органа |

**Задание 1. Допишите в терминах недостающие словообразующие элементы**

1) \_\_\_\_\_\_\_\_ectomia- удаление желчного пузыря

2) \_\_\_\_\_\_\_pexia- фиксация прямой кишки

3) hyster\_\_\_\_\_\_\_- рассечение матки

4) gastr\_\_\_\_\_\_\_\_\_- расширение полости желудка

5) nephr\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_- опущение почки

6) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_scopia- исследование толстой кишки

7) typhl\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_- сужение слепой кишки

8) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_gramma- рентгеновский снимок мочевого пузыря

9) oste\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_- пластическая операция кости

10) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_sclerosis- склероз легочной ткани

11) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_algia- боль в надчревной области

12) cardi\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_- разрыв сердца

13) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_graphia- рентгенологическое исследование почечной лоханки и мочевого пузыря

**Задание 2. Cоставьте термины с заданным значением:**

а) с начальным терминоэлементом **cyst-**;

вскрытие полости мочевого пузыря\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

инструментальный осмотр мочевого пузыря\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 воспаление слизистой оболочки мочевого пузыря\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 удаление мочевого пузыря\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

боль в области мочевого пузыря\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

б) с конечным терминоэлементом **–tomia**- - рассечение кости;

 вскрытие полости желчного пузыря\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 рассечение стенки влагалища\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

рассечение ткани легкого\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

разрез слепой кишки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 разрез маточной трубы\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **Греко-латинские дублетные обозначения тканей, органов, секретов, выделений, пола, возраста.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Греческий ТЭ** | **Латинский эквивалент** | **Значение** |
| **haema(to)-, -aemia****hist(o)-,****my(o)-, myos-, -mysium****cyt(o)-, -cytus****chondr(o)-****-cele****neur(o)-****aden(o)-****angi(o)-****blast(o)-, -blastus****phleb(o)-****ten(o)-****derm(at)-, -dermia,****ur(o)-, -uresis, -uria****chole-, -cholia****chyl(o)-, -chylia****py(o)-****hidr(o)-****hydr(o)-****tox(ic)-****lith(o)-, - lithus****-lithiasis****onc(o)-****carcin(o)-****myel(o)-****osteomyel(о)-****mast(o)-,- mastia****ot(o)-,-otia****ophthalm(о)-,****-ophthalmia****sphygm(o)-,-sphygmia****gynaec(o)-****andr(o)-,-andria****paed(o)-****-paedia****geri-, ger(o)-,****geronto-****topo-****pharmaco-****trich(o)-,-trichia****onych(o)-,-onychia****dacry(o)-****sial(o)-,-sialia****copr(o)****galact(o)-****lip(o)-****optic(o)-,-opia,-opsia****phac(o)-,-phakia****blephar(o)-****kerat(o)-****phon(o)-,-phonia** | Sanguis,inis mTextus,us mMusculus,i mCellula,ae fCartilagо,inis fHernia,ae fNervus,i m1) glandula,ae f2) noduslymphaticusVas,vasis nVasculum,i nGermen,inis nVena,ae fTendo,inis mCutis,is fUrina,ae fBilis,is f1) lympha,ae f2) succusgastricusPus, puris nSudor,oris mAqua,ae fVenenum,i nCalculus,I m-Tumor,oris mCancer,cri mMedulla spinalisMedulla ossiumMamma,ae fAuris,is fOculus,I mPulsus,us mFemina,ae fMas,maris mInfans,ntis m, f-Senex,senis mSenilis,eLocus,I mMedicamentum,I nCapillus,I mUnguis,is mLacrima,ae fSaliva,ae fFaeces,ium fLac,lactis nAdeps,ipis mVisus,us mLens,lentis fPalpeba,ae fCornea,ae fVox,vocis f | КровьТканьМышцаКлеткаХрящГрыжаНерв, нервная система1) Железа2) лимфатический узелСосудЗачаток; -бласт –зародышевая клеткаВенаСухожилиеКожаМоча, мочеиспусканиеЖелчь1) лимфа2) желудочный сокГнойПотВодаЯдКаменькаменная болезнь1) опухоль 2) объемРак, раковая опухольСпинной мозгКостный мозгМолочная железаУхоГлазПульсЖенщинаМужчинаРебенок, дитя, детскийМетоды исправления нарушений, деформацийСтарикСтарческийМестоЛекарствоВолосыНоготьСлезаСлюнаКалМолоко, молочныйЖир, жирный, жировойЗрениеХрусталикВеко1) роговица2) ороговениеЗвук, голос |

**Одиночные тэ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы**

|  |  |
| --- | --- |
| **Греческий ТЭ** | **Значение** |
| **bio-****-pnoe, - pnoea****- genesis****aesthesi(o)- , -aesthesia****asthen(o)-****spir(o)-****pneum(o)- , pneumat(o)-****-kinesia****-crin- , -crinia****-penia****-cytosis****-rrhoea****-rrhagia****-stasis****tono- , -tonia****-plasia****-tensio****-troph(o)- , -trophia****oxy-, -oxia****phag(o)- , -phagia****phil(o)-,-philia****phob(o)-,-phobia****trop(o)-,-tropia****psych(o)-,-psychia****-plegia****aeti(o)-****ather(o)-(кашица)****morph(o)-****ergo-,-ergia-,-urgia****-gnosis,-gnosia****-mnesia****-phren-,-phrenia****phrenic(o)-,phren-****-poёsis** | ЖизньДыханиепроисхождение, развитиеЧувство, чувствительностьСлабостьОтносящийся к дыханиюВоздух, газ, находящийся в органеОтносящийся к движениюВыделение, отделение, секрецияНедостаток, уменьшение количестваПовышение содержания количества клетокТечение, истечение секретаКровотечение из какого-либо органаЗастой, остановка, стазНапряжение, тонусОбразование, развитие ткани, клеток, органовДавлениеПитаниеКислород1. Глотание
2. Поедание, поглощение,

пожираниеСклонность, любовьБоязньНаправленность, действующий на что-либоОтносящийся к душевным свойствам, к психикеПараличПричина (болезни)Отложение жира, например, в стенке артерийВид, форма1) относящийся к работе2) деятельность3) реактивность1) знание, наука2) способность узнавать, знатьПамятьОтносящийся к умуОтносящийся к диафрагмеобразование, -творение |

**Задание 1. Допишите в терминах недостающие словообразующие элементы :**

1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_logia - наука о железах внутренней секреции

2 hyper \_\_\_\_\_\_\_\_- повышенное выделение слюны

3. \_\_\_\_\_\_\_\_oma - опухоль из зародышевой клетки

4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_genesis - развитие хрящевой ткани

6 my \_\_\_\_\_\_\_\_ - мышечная слабость

7. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_adenitis - воспаление потовых желез

8. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_therapia - лечение лекарственными средствами

9. dys \_\_\_\_\_\_\_\_\_- нарушение дыхания (одышка)

10. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_iatria - наука о лечении старческих болезней

11. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_cele - спинно-мозговая грыжа

12. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_aemia - наличие жира в крови

13. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ptosis - опущение верхнего века

14. meta \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_- превращение одного вида ткани в другой

15. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_stasis - застой крови в нижних частях тела

**Задание 2. Составьте термины с заданным значением :**

а) с начальным ТЭ **py –**

б) с конечным ТЭ **– plegia**

a) - наличие гноя в крови-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- истечение гноя-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- наличие гноя в моче-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- нагноение кожи\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- скопление гноя в маточной трубе-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

б) - паралич одной конечности-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- паралич половины тела\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- паралич мышц сердца\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- паралич всего тела-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Задание 3 . Проанализировать термины по их составу, перевести на русский язык:**

1. polymorphismus\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. phlebectasia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. sphygmographia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4. atherosclerosis\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5. hypokinesia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6. coprostasis\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

7. gerontologia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

8. tenorrhaphia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

9. pneumomalacia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

10. ischaemia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

11. pharmacophobia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

12. asynergia\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

13. encephalomyelitis\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

14. myotropus\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

15. phrenicosplenicus\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ТЭ, обозначающиеразличныефизическиесвойства,**

**качества, отношения и другие признаки**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Греческий ТЭ** | **Латинский эквивалент** | **Значение** |
| **Aut(о)-** | ipse, ipsa, ipsum | 1) сам, тот же самый, свой, соб-ственный; 2) автоматический |
| **аll(о)-** | alius, ia, iud | другой, иной, изменённый,необычный |
| **heter(o)-** | alter, era, erum | один из двух, другой, непохо-жий; соотв.русск *. разно*- |
| **home(o)-,homo-** | similis,e | сходный, одинаковый,тождественный |
| **iso-** | aequalis,e | равный, соразмерный,одинаковый |
| **aniso-** | dissimilis,e | неравный, несоразмерный |
| **neo-** | novus,a, um | новый, молодой; вновь создан-ный или возникший |
| **mes(o)-** | inter- | занимающий среднее,промежуточное положениев чём-либо, между чем-либо |
| **tele-, teleo-,telo-** | remotus,a, um | 1) отдалённый (в пространствеи во времени); 2)окончание,завершение |
| **pseudo-** | spurius,a ,um | ложный, мнимый; соответствует русским *ложно-, лже-* |
| **orth(o)** | (di)rectus,a, um | 1) прямой, вертикальнонаправленный; 2) правильный,соответствующий нормальному положению |
| **xer(о)-** | siccus,a, um | сухой |
| **cry(o)-** | frigidus,a, um | относящийся к холоду,низкой температуре,замерзанию |
| **therm(о)- ,-thermia** | tepidus,a, umcalidus,a,um | тёплый; относящийся ктемпературе |
| **pyr(о)-** | calor,oris m | жар, лихорадочное состояние |
| **macr(о)-** | magnus,a, um | большой, крупный |
| **micr(о)-** | parvus,a, um | малый, маленький |
| **megal(о)-,-megalia** | magnus,a, um | большой, увеличенный |
| **olig(о)-** | minimus,a, um | малый, скудный,недостаточный |
| **poly-** | multus,a,um | много, множественный |
| **pan-,pant(o)-** | omnis,e | всё, весь, целиком |
| **brachy-** | brevis, e | короткий, укороченный |
| **brady-** | lenis,e | медленный, замедленный |
| **tachy-** | celer,eris,ere | быстрый, скорый, частый |
| **chrom(at)-, -chromia** | color,oris m | 1) цвет, окраска; 2) относящийсяк хрому |
| **leuc(о)-** | albus,a, um | 1) белый, относящийся клейкоцитам |
| **erythr(о)-** | ruber,bra,brum | 1) красный; 2) относящийся к эритроцитам |
| **cyan(o)-** | caeruleus,a,um | 1) тёмно-синий, синюшный;2)относящийся к синильнойкислоте |
| **chlor(o)-** | viridis,e | 1) зелёный; 2) содержащийхлор |
| **xanth(o)-** | flavus,a, um | жёлтый |
| **poli(o)** | Cinereus,a, um | 1) серый; 2)относящийся ксерому веществву головногомозга |
| **melan(o)-** | niger,gra,grumfuscus,a,um | 1) тёмный, чёрный;2) содержащий меланин |
| **glyk-,glucos-** | dulcis,e | сладкий; наличие сахара;глюкоза |
| **pachy-** | durus,a,um | утолщённый, уплотнённый;твёрдый (о мозговой оболочке) |
| **lept(o)** | mollis,e | мягкий (о мозговой оболочке) |
| **platy-** | planus,a,um | плоский, уплощённый; широкий |
| **dolich(o)-** | longus,a, um | длинный, удлинённый |
| **bar(o)-** | pressio,onis f | 1) давление воздуха, газа;2) тяжесть |
| **bath(y)-** | profundus,a, um | глубокий, глубина |
| **hemi-** | semi- | полу-, половинный; односторон-ний |
|  |  |  |
| **necr(o)-,-necrosis,is f** | necrosis,is fgangraena,ae f | Омертвление (некротизация);относящийся к трупу |

**Задание1.Допишите в терминах недостающие словообразующие элементы:**

1)\_\_\_\_\_\_\_\_\_aemia – повышенное содержание сахара в крови ;

2)\_\_\_\_\_\_\_\_\_myelitis –воспаление серого вещества головного мозга;

3)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_plegia- односторонний паралич;

4)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_poёsis- образование эритроцитов;

5)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_cardia- учащение сердечных сокращений;

6)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ophthalmitis –воспаление всех оболочек глаза;

7)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_uria – скудное выделение мочи;

8)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_therapia – лечение холодом ;

9)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_cephalia- удлинённая голова;

10)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_osis –повышенное количество лейкоцитов;

**Задание 2.Составьте термины с заданным значением:**

а) с начальным ТЭ **poly-**;

б) с начальным ТЭ **orth-**;

а) - боль во многих суставах-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

– одновременное воспаление нескольких суставов-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

– множественное воспаление нервов-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

– обильное выделение мочи-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

б) - прикус, при котором верхние зубы прикрывают одноимённые нижние-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- прикус, при котором верхние и нижние зубы находятся в одной плоскости-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- раздел медицины, изучающий болезни и деформации опорно- двигательного аппарата\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

- вертикальное положение тела\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

# **Литература**

1. Городкова Ю.И. Латинский язык (для медицинских и фармацевтических колледжей и училищ): учебник / Ю.И. Городкова. – 22-е изд., стер. – М.: КНОРУС, 2014. – 256с. – (СПО).
2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии. – ГЭОТАР-Медиа, 2014. – 400с
3. Шиканова Т.А. Латинский язык и основы медицинской терминологии: Учебное пособие. – Томск: Печатная мануфактура, 2004. – 160с